

Streszczenie decyzji Komisji
z dnia 26 lipca 2016 r.
dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 101 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
oraz w art. 53 Porozumienia EOG

(Sprawa AT.40023 – Transgraniczny dostęp do telewizji kodowanej)

(notyfikowana jako dokument C(2016) 4740 final)

(Jedynie tekst w języku angielskim jest autentyczny)

(2016/C 437/04)

W dniu 26 lipca 2016 r. Komisja przyjęła decyzję dotyczącą postępowania przewidzianego w art. 101 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz w art. 53 Porozumienia EOG. Zgodnie z przepisami art. 30 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003⁽¹⁾ Komisja niniejszym podaje do wiadomości nazwy stron oraz zasadniczą treść decyzji, uwzględniając jednak uzasadniony interes przedsiębiorstw do ochrony ich tajemnicy handlowej.

Wprowadzenie

- 1) Decyzja nadaje zobowiązaniom zaproponowanym przez Paramount Pictures International Limited (dawniej Viacom Global (Netherlands) BV) i Viacom Inc. (zwanymi dalej łącznie „Paramount”) moc prawnie wiążącą zgodnie z art. 9 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 („rozporządzenie nr 1/2003”) w postępowaniu przewidzianym w art. 101 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz w art. 53 Porozumienia EOG.
- 2) Decyzja ta dotyczy umów licencyjnych w odniesieniu do filmów, które to umowy zostały zawarte przez Paramount ze Sky UK Limited (dawniej British Sky Broadcasting Limited) i Sky Plc. (dawniej British Sky Broadcasting Group Plc.) (zwanymi dalej łącznie „Sky”).

Procedura

- 3) W dniu 13 stycznia 2014 r. Komisja wszczęła postępowanie m. in. przeciwko Paramount w celu przyjęcia decyzji zgodnie z rozdziałem III rozporządzenia nr 1/2003. W dniu 23 lipca 2015 r. Komisja skierowała do Paramount pisemne zgłoszenie zastrzeżeń, w którym przedstawiła problemy w zakresie konkurencji związane z niektórymi klauzulami zawartymi w określonych umowach licencyjnych w odniesieniu do filmów, które to umowy zostały zawarte przez Paramount ze Sky w Zjednoczonym Królestwie i w Irlandii. Pisemne zgłoszenie zastrzeżeń stanowi ocenę wstępną w rozumieniu art. 9 ust. 1 rozporządzenia nr 1/2003. W dniach 18–20 stycznia 2016 r. Paramount złożył ustne wyjaśnienia na spotkaniu wyjaśniającym, podczas którego przedstawiło swoje argumenty.
- 4) Dnia 15 kwietnia 2016 r. Paramount przedstawił zobowiązania zgodnie z art. 9 rozporządzenia nr 1/2003, aby rozwiązać zidentyfikowane przez Komisję problemy w zakresie konkurencji („wstępne zobowiązania”). W dniu 22 kwietnia 2016 r., zgodnie z art. 27 ust. 4 rozporządzenia nr 1/2003, Komisja opublikowała w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* zawiadomienie, w którym streściła sprawę i podsumowała wstępne zobowiązania oraz wezwała osoby trzecie do przedstawienia uwag na temat wstępnych zobowiązań w terminie jednego miesiąca od daty publikacji zawiadomienia. Komisja otrzymała od osób trzecich 25 uwag dotyczących wstępnych zobowiązań. Dnia 27 maja 2016 r. Komisja poinformowała Paramount o uwagach otrzymanych od respondentów.
- 5) Dnia 10 czerwca 2016 r. Paramount przedstawił wyjaśnienia dotyczące niektórych aspektów wstępnych zobowiązań („zmienione zobowiązania”). Dnia 7 lipca 2016 r. Paramount przedstawił dalsze wyjaśnienia dotyczące niektórych aspektów zmienionych zobowiązań i przedłożyło nową wersję zobowiązań („ostateczne zobowiązania”).
- 6) Dnia 7 lipca 2016 r. Komisja zasięgnęła opinii Komitetu Doradczego ds. Praktyk Ograniczających Konkurencję i Pozycji Dominujących. W dniu 14 lipca 2016 r. urzędnik przeprowadzający spotkanie wyjaśniające wydał sprawozdanie końcowe.

Zidentyfikowane przez Komisję problemy w zakresie konkurencji

- 7) Paramount zawarł ze Sky umowy licencyjne, na mocy których Paramount przyznaje Sky wyłączne prawa do telewizji kodowanej oraz subskrypcji usługi wideo na żądanie („SVoD”) w odniesieniu do niektórych filmów w Zjednoczonym Królestwie i w Irlandii.
- 8) W 2009 r. przedsiębiorstwa Paramount i Sky zawarły umowę licencyjną („umowa z 2009 r.”). Poza przyznaniem abonantom w Zjednoczonym Królestwie i w Irlandii wyłącznego prawa do wyświetlania treści objętych licencją w umowie z 2009 r. zawarto poniższe klauzule dotyczące transmisji satelitarnych i internetowych.

⁽¹⁾ Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1.

- 9) Po pierwsze, w odniesieniu do transmisji satelitarnych w umowie z 2009 r. określono, że:
- a) Sky nie może świadomie zezwalać na odbiór nadawanych treści przez widzów spoza Zjednoczonego Królestwa i Irlandii; oraz
 - b) Paramount nie może zezwalać na dostępność jakiegokolwiek dekodera osoby trzeciej, który umożliwiłby oglądanie treści w Zjednoczonym Królestwie i w Irlandii.
- 10) Po drugie, w odniesieniu do transmisji internetowych w umowie z 2009 r. określono, że wymaga się od Sky, aby zapobiegało transmisjom internetowym bez zezwolenia poza Zjednoczonym Królestwem i Irlandią przy pomocy blokowania geograficznego lub równoważnej technologii.
- 11) W 2014 r. przedsiębiorstwa Paramount i Sky zawarły umowę licencyjną, która zmieniała i przekształcała umowę z 2009 r. („umowa z 2014 r.”).
- 12) Poza przyznaniem abonentom w Zjednoczonym Królestwie i w Irlandii wyłącznego prawa do wyświetlania treści objętych licencją w umowie z 2014 r. zawarto klauzule dotyczące transmisji internetowych, w których:
- a) wymaga się od Sky, aby zapobiegało transmisjom internetowym bez zezwolenia poza Zjednoczonym Królestwem i Irlandią przy pomocy blokowania geograficznego lub równoważnej technologii; oraz
 - b) wymaga się od Paramount, aby nie zezwalał na transmisje internetowe bez stosowania blokowania geograficznego.
- Klauzule te zwane są dalej „klauzulami spornymi”.
- 13) W pisemnym zgłoszeniu zastrzeżeń Komisja doszła do wstępnego wniosku, że klauzule sporne:
- a) nakładają na przedsiębiorstwo Sky zakaz lub ograniczenie świadczenia detalicznych usług telewizji kodowanej w odpowiedzi na spontaniczne wnioski ze strony klientów mających miejsce zamieszkania lub siedzibę na terytorium Europejskiego Obszaru Gospodarczego („EOG”), ale poza Zjednoczonym Królestwem i Irlandią; lub
 - b) wymagają, aby Paramount nałożył na nadawców mających siedzibę na terytorium EOG, ale poza Zjednoczonym Królestwem i Irlandią, zakaz lub ograniczenie świadczenia detalicznych usług telewizji kodowanej w odpowiedzi na spontaniczne wnioski ze strony klientów mających miejsce zamieszkania lub siedzibę na terytorium EOG, ale poza Zjednoczonym Królestwem i Irlandią.
- 14) Komisja doszła zatem do wstępnego wniosku, że klauzule sporne mogą szkodzić konkurencji i mieć antykonkurencyjny cel, gdyż zostały opracowane tak, aby zakazać transgranicznej sprzedaży biernej detalicznych usług telewizji kodowanej lub aby taką sprzedaż ograniczyć, oraz aby przyznać całkowitą wyłączność terytorialną w związku z treściami prezentowanymi przez Paramount.
- 15) W pisemnym zgłoszeniu zastrzeżeń Komisja doszła również do wstępnego wniosku, że nie istnieją żadne okoliczności leżące w gospodarczym i prawnym kontekście klauzul spornych, w tym charakter usług, których dotyczą, oraz warunki funkcjonowania i struktura odnośnego rynku, które uzasadniałyby stwierdzenie, że klauzule te nie mogą naruszać konkurencji i nie mają zatem antykonkurencyjnego celu.
- 16) W pisemnym zgłoszeniu zastrzeżeń Komisja zbadała argumenty przedstawione przez Paramount, w których stwierdził on między innymi, że klauzule sporne: (i) przynoszą korzyści w zakresie kosztów i jakości; (ii) zapewniają, aby klienci mogli korzystać z produktu, który jest dostosowany do kultury i lokalnego języka, przy większym wyborze i większej różnorodności treści; (iii) utrzymują zachęty do inwestowania przez Paramount, nadawców telewizji kodowanej i dystrybutorów w lokalne treści; oraz (iv) nie eliminują znacznej części konkurencji między nadawcami telewizji kodowanej na terytorium EOG. Komisja doszła do wstępnego wniosku, że klauzule sporne nie spełniają żadnego z łącznych warunków zwolnienia na podstawie art. 101 ust. 3 Traktatu i art. 53 ust. 3 Porozumienia EOG.

Zobowiązania przedsiębiorstwa Paramount

- 17) Główne aspekty wstępnych zobowiązań przedstawiały się w sposób określony poniżej.
- 18) Po pierwsze, Paramount nie będzie zawierać, odnawiać ani przedłużać umowy licencyjnej w zakresie telewizji kodowanej dotyczącej produkcji, która w odniesieniu do jakiegokolwiek obszaru na terytorium EOG, wprowadza (ponownie):
- a) rodzaje zobowiązań umownych określonych w pisemnym zgłoszeniu zastrzeżeń nakładające na nadawcę telewizji kodowanej zakaz lub ograniczenie reagowania na spontaniczne wnioski ze strony klientów mających miejsce zamieszkania lub siedzibę na terytorium EOG, ale poza obszarem objętym licencją tego nadawcy („zobowiązanie nadawcy”); oraz
 - b) rodzaje zobowiązań umownych określonych w pisemnym zgłoszeniu zastrzeżeń, wymagające, aby Paramount nałożyło na nadawców telewizji kodowanej mających siedzibę na terytorium EOG, ale poza obszarem objętym licencją nadawcy telewizji kodowanej, zakaz lub ograniczenie reagowania na spontaniczne wnioski ze strony klientów mających miejsce zamieszkania lub siedzibę na tym obszarze objętym licencją nadawcy („zobowiązanie przedsiębiorstwa Paramount”);

- 19) Po drugie, Paramount nie będzie:
- a) dążyć do wykonania postanowień lub wszczęcia postępowania przed sądem lub trybunałem w związku z naruszeniem zobowiązania nadawcy zawartego w obowiązującej umowie licencyjnej w zakresie telewizji kodowanej dotyczącej produkcji; oraz
 - b) bezpośrednio lub pośrednio wypełniać lub egzekwować zobowiązania przedsiębiorstwa Paramount zawartego w obowiązującej umowie licencyjnej w zakresie telewizji kodowanej dotyczącej produkcji.
- 20) Wstępne zobowiązania obejmowałyby zarówno linearne usługi telewizji kodowanej, jak również – w zakresie przewidzianym w umowie licencyjnej (lub oddzielnych umowach licencyjnych) z nadawcą telewizji kodowanej – usługi subskrypcji usług wideo na żądanie („SVoD”).
- 21) Okres obowiązywania wstępnych zobowiązań wynosiłby pięć lat od dnia, w którym Paramount otrzyma powiadomienie o decyzji zgodnie z art. 9 ust. 1 rozporządzenia nr 1/2003. Powołano by pełnomocnika, którego zadaniem byłoby monitorowanie przestrzegania wstępnych zobowiązań przez Paramount.
- 22) Zmienione zobowiązania nie różniły się od wstępnych zobowiązań poza następującymi wyjaśnieniami w klauzuli 1 ostatecznych zobowiązań: (i) dodanie definicji „istotnych klauzul”; (ii) zastąpienie w definicji „zobowiązania nadawcy” odniesienia do „rodzajów zobowiązań umownych określonych w pisemnym zgłoszeniu zastrzeżeń nakładających zakaz lub ograniczenie” odniesieniem do „istotnych klauzul lub równoważnych klauzul w zakresie, w jakim nakładają one zakaz lub ograniczenie”; oraz (iii) zastąpienie w definicji „zobowiązania przedsiębiorstwa Paramount” odniesienia do „rodzajów zobowiązań umownych określonych w pisemnym zgłoszeniu zastrzeżeń, wymagających” odniesieniem do „istotnych klauzul lub równoważnych klauzul w zakresie, w jakim wymagają one”. W odniesieniu do pełnomocnika ds. monitorowania Paramount usunął zwrot „jeżeli został powołany” (klauzula 13 ostatecznych zobowiązań).
- 23) Ostateczne zobowiązania nie różnią się od zmienionych zobowiązań poza następującymi wyjaśnieniami w klauzuli 1 ostatecznych zobowiązań: (i) dodanie w definicji „EOG” słów „i nadal uczestniczące w późniejszym czasie”; oraz (ii) dodanie w definicji „istotnych klauzul” słów „(oraz innych treści audiowizualnych, jeżeli je obejmują)”.

Wniosek

- 24) Ostateczne zobowiązania stanowią adekwatną odpowiedź na problemy wskazane w pisemnym zgłoszeniu zastrzeżeń, gdyż będą miały zastosowanie do wszystkich detalicznych usług telewizji kodowanej i doprowadzą do usunięcia wszystkich klauzul we wszelkich nowych umowach licencyjnych w zakresie telewizji kodowanej dotyczących produkcji, w przypadku ich przedłużania lub odnawiania między Paramount a nadawcami telewizji kodowanej mającymi siedzibę na terytorium EOG, które to klauzule:
- (i) nakładają w umowie na przedsiębiorstwo Sky zakaz lub ograniczenie świadczenia detalicznych usług telewizji kodowanej w odpowiedzi na spontaniczne wnioski ze strony klientów mających miejsce zamieszkania lub siedzibę na terytorium EOG, ale poza Zjednoczonym Królestwem i Irlandią; lub
 - (ii) wymagają, aby Paramount nałożył na nadawców mających siedzibę na terytorium EOG, ale poza Zjednoczonym Królestwem i Irlandią, zakaz lub ograniczenie udostępniania ich detalicznych usług telewizji kodowanej w odpowiedzi na spontaniczne wnioski ze strony klientów mających miejsce zamieszkania lub siedzibę na terytorium EOG, ale poza Zjednoczonym Królestwem i Irlandią.
- Ponadto Paramount nie będzie dążyć do egzekwowania lub wypełniania wspomnianych powyżej klauzul w ramach obowiązujących umów w zakresie telewizji kodowanej dotyczących produkcji zawartych z nadawcami telewizji kodowanej mającymi siedzibę na terytorium EOG.
- 25) Decyzja nadaje ostatecznym zobowiązaniom przedstawionym przez Paramount moc wiążącą prawnie. Wersja decyzji nieopatrzona klauzulą poufności będzie dostępna na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji.
- 26) Komisja uważa, że w świetle ostatecznych zobowiązań Komisja nie ma już żadnych podstaw do podejmowania działań względem Paramount i że, nie naruszając przepisów art. 9 ust. 2 rozporządzenia nr 1/2003, postępowanie powinno zostać zamknięte.
-